

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1921)

Rubrik: Caisse d'assurance en cas de maladie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Caisse d'assurance en cas de maladie

Compte de profits et pertes de la caisse

Compte de 1920		Recettes.		Compte de 1921	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Assurance-maladie :					
17 416	97	I. Assurance, classe a		383 020	38
13 526	62	1. Report de l'exercice précédent (Fonds de réserve)		14 263	27
2 754	75	2. Contributions:		116 307	70
558	20	Des membres		65 868	25
19	50	3. Subside fédéral		—	—
—	—	4. » » pour femmes		4 043	75
21	—	5. Subvention du canton de Berne		—	—
536	90	6. Amendes disciplinaires		1 028	41
—	—	7. Intérêts, 4 % (incl. intérêts 4 % du subside fédéral et de la subvention du canton de Berne)		181 509	—
7 191	51	8. Couverture du déficit par l'administration, art. 41, 4 ^e alinéa		6 559	34
1 207	68	II. Assurance, classe b		2 129	61
5 570	70	1. Report de l'exercice précédent (Fonds de réserve)		4 232	—
360	25	2. Contributions:		111	90
5	—	Des membres		—	—
47	88	3. Subside fédéral		85	83
1 375 872	59	4. Amendes disciplinaires		261 219	31
93 769	88	5. Intérêts, 4 % (incl. intérêts 4 % du subside fédéral)		89 692	99
903 157	90	III. Assurance, classe c		96 359	35
677 368	49	1. Report de l'exercice précédent (Fonds spécial)		72 269	50
225 789	50	2. Contributions		24 089	85
49 081	55	a. Des membres		8 019	85
240	—	b. De l'administration		36	—
668	50	3. Subside fédéral		—	—
—	—	4. » » pour suppléments de montagne		158	25
648	—	5. » » pour femmes		—	—
184	16	6. Subvention du canton de Berne		—	—
2 198	75	7. » » » Fribourg		49	81
540	10	8. Intérêts, 4 % du subside fédéral et des subventions des cantons		2 115	15
3 659	91	9. Amendes disciplinaires		42	50
321 723	84	10. Dons, legs, etc.		3 435	48
1 400 481	07	11. Intérêts, 4 %		61 309	93
		12. Couverture du déficit par l'administration, art. 40, 4 ^e alinéa		650 799	03

Ad I, 2. La contribution est de fr. 1. 20 par mois.

Ad I, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1920 de fr. 18 760.45 et en une avance pour 1921 de fr. 47 107.80.

Ad II, 2. La contribution est de fr. 1. 25 par mois.

Ad II, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1920 de fr. 31.85 et en une avance pour 1921 de fr. 80.05.

Ad III, 3. Ce subside fédéral se décompose en un solde pour 1920 de fr. 2 284.20 et en une avance pour 1921 de fr. 5 735.65.

Ad III, 9 et 10. Ces montants ont été attribués, conformément aux statuts, au fonds spécial pour secours extraordinaires.

Ad III, 11. Le fonds spécial porte intérêts au 4% à charge du compte d'exploitation.

d'assurance en cas de maladie, année 1921.

Compte de 1920		Dépenses.		Compte de 1921	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
Assurance-maladie :					
I. Assurance, classe a					
17 416	97	1. Frais de médecin		383 020	38
1 829	75	2. Frais de pharmacie		225 257	05
783	85	3. Frais de cures et de traitement, dans des établissements hospitaliers		90 407	82
540	10	4. Secours à des convalescents		53 604	95
—	—	5. Indemnités d'allaitement		6 895	90
—	—	6. Secours pour frais d'accouchement		500	—
—	—	7. Intérêts passifs (provenant de l'excédent des dépenses de l'assurance maladie)		1 125	—
14 263	27	8. Report à compte nouveau (Fonds de réserve)		5 229	66
				—	—
7 191	51	II. Assurance, classe b		6 559	34
5 061	90	1. Indemnité de chômage		2 566	75
2 129	61	2. Report à compte nouveau (Fonds de réserve)		3 992	59
1 375 872	59	III. Assurance, classe c.		261 219	31
811 460	65	1. Indemnité de chômage		100 000	—
253 600	75	2. Frais de médecin		31 266	10
115 768	85	3. Frais de pharmacie		12 565	65
8 716	10	4. Autres moyens curatifs		11 382	30
54 361	65	5. Frais de cures et de traitement dans des établissements hospitaliers		7 371	95
6 115	95	6. Secours à des convalescents		963	—
780	—	7. Indemnités d'allaitement		320	—
13 980	—	8. Frais funéraires		—	—
1 925	—	9. Secours pour frais d'accouchement		700	—
8 995	—	10. Intérêts passifs (provenant de l'excédent des dépenses de l'assurance-maladie)		1 364	19
10 475	65	11. Secours à des membres actifs nécessiteux		11 042	85
89 692	99	12. Report à compte nouveau (Fonds spécial)		84 243	27
1 400 481	07			650 799	08

Statistique du compte de profits et pertes de 1920, établie par unités administratives.

Caisses	Nombre d'assurés en observation pendant toute l'année	1920					
		Nombre des jours de maladie	Indemnités pour perte de salaire	Frais de guérison	Total des indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison		
I. Caisses des malades des ateliers.							
1. Yverdon	603.5	9 539.5	39 990.15	27 887.35	67 877.50		
2. Fribourg	135.5	3 055	12 876.90	10 872.75	23 749.65		
3. Bienne	462	5 965.5	28 465.20	18 945.60	47 410.80		
4. Olten	878	15 393.5	68 949.85	21 926.60	90 876.45		
5. Zurich (Altstetten)	823.5	16 203.5	72 691.65	37 655.05	110 346.70		
6. Romanshorn	75.5	1 564	6 765.55	3 948.25	10 713.80		
7. Rorschach	323.5	3 907	17 508.70	8 232.05	25 740.75		
8. Coire	269.5	5 268	23 200.20	15 382.10	38 582.30		
9. Bellinzona	558	11 555	50 891.16	35 558.—	86 449.16		
	4129	72 451	321 339.36	180 407.75	501 747.11		
II. Caisses des malades des arrondissements.							
1. Lausanne	870.5	12 292.5	33 630.60	26 687.75	60 318.35		
2. Bâle	1298	19 895	74 004.65	34 663.55	108 668.20		
3. Zurich	1032.5	19 509	64 915.—	30 766.10	95 681.10		
4. St-Gall	669.5	8 952	31 730.75	14 544.40	46 275.15		
5. Lucerne	1054.5	19 317	70 734.65	33 519.95	104 254.60		
	4 925	79 965.5	275 015.65	140 181.75	415 197.40		
Caisses	Moyenne par assuré				Moyenne par jour de maladie		
	Jours de maladie	Indemnités pour perte de salaire	Frais de guérison	Indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison	Indemnités pour perte de salaire	Frais de guérison	Total des indemnités pour perte de salaire et pour frais de guérison
I. Caisses des malades des ateliers.		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
1. Yverdon	15.81	66.26	46.21	112.47	4.19	2.93	7.12
2. Fribourg	22.55	95.03	80.24	175.27	4.21	3.56	7.77
3. Bienne	12.91	61.61	41.01	102.62	4.77	3.18	7.95
4. Olten	17.53	78.53	24.97	103.50	4.48	1.42	5.90
5. Zurich (Altstetten)	19.68	88.27	45.73	134.—	4.49	2.32	6.81
6. Romanshorn	20.72	89.61	52.29	141.90	4.33	2.52	6.85
7. Rorschach	12.08	54.12	25.45	79.57	4.48	2.11	6.59
8. Coire	19.55	86.09	57.08	143.17	4.40	2.92	7.32
9. Bellinzona	20.71	91.20	63.72	154.92	4.40	3.08	7.48
Moyenne	17.55	77.82	43.69	121.51	4.44	2.49	6.93
II. Caisses des malades des arrondissements.							
1. Lausanne	14.12	38.63	30.66	69.29	2.74	2.17	4.91
2. Bâle	15.33	57.01	26.71	83.72	3.72	1.74	5.46
3. Zurich	18.89	62.87	29.80	92.67	3.33	1.57	4.90
4. St-Gall	13.37	47.39	21.72	69.11	3.55	1.62	5.17
5. Lucerne	18.31	67.08	31.79	98.87	3.66	1.74	5.40
Moyenne	16.24	55.84	28.46	84.30	3.44	1.75	5.19

Récapitulation du nombre des jours de maladie effectifs et présumés pendant l'exercice de 1920.

Caisse	Nombre des jours de maladie		Nombre des jours effectifs de maladie en % du nombre des jours présumés
	Effectifs	Présumés	
I. Caisse des malades des ateliers.			
1. Yverdon	9 539.5	7 163.23	133.17
2. Fribourg	3 055	1 748.55	174.72
3. Bienne	5 965.5	5 782.94	103.16
4. Olten	15 393.5	10 635.70	144.73
5. Zurich (Altstetten)	16 203.5	10 393.20	155.90
6. Romanshorn	1 564	1 066.52	146.65
7. Rorschach	3 907	4 080.61	95.75
8. Coire	5 268	3 354.28	157.05
9. Bellinzone.	11 555	7 041.01	164.11
	72 451	51 266.04	
	Moyenne		141.32
II. Caisse des malades des arrondissements.			
1. Lausanne	12 292.5	11 076.84	110.97
2. Bâle	19 895	17 151.90	115.99
3. Zurich	19 509	14 430.33	135.19
4. St-Gall	8 952	8 888.44	100.72
5. Lucerne	19 317	14 854.14	130.04
	79 965.5	66 401.65	
	Moyenne		120.43

Observation: Les chiffres du nombre de jours présumés de maladie, déterminés par groupes d'âge, sont calculés sur la base de la courbe de morbidité (établie par le Dr Dumas) de la caisse des malades du personnel des entreprises de transport suisses.

Compte de 1920		Bilan de la caisse d'assurance en cas de maladie au 31 décembre 1921.		Compte de 1921	
Fr.	Ct.			Fr.	Ct.
106 085	87	Caisse (avoir auprès des chemins de fer fédéraux)		88 235	86
		Actif.			
		Réserves :			
14 263	27	1. Assurance, classe a		—	—
2 129	61	2. » » b		3 992	59
89 692	99	3. » » c		84 243	27
106 085	87			88 235	86

Compte du fonds pour secours extraordinaires de l'ancien Central suisse pour l'année 1921.

Recettes.

	Fr.	Ct.
1. Solde du compte de l'année 1920	24 428	25
2. Intérêts	1 167	20
3. Gains de cours sur titres	2 850	—
Total	28 445	45

Dépenses.

	Fr.	Ct.
1. Secours à divers	2 980	—
2. Pertes de cours (moins-value sur titres)	—	—
3. Solde au 1 ^{er} janvier 1922	25 465	45
Total	28 445	45

Etat de fortune.

Valeurs :

	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen, de 1906 (rembours. en 1926)	15 000	—	92	13 800	—
> 3 ³ / ₄ % du Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	3 000	—	75	2 250	—
Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux	.	.	.	16 050	—
Total	.	.	.	9 415	45
				25 465	45

Compte pour le fonds destiné à récompenser les actes éminents accomplis en vue de prévenir des accidents dans le service de l'exploitation de l'ancien G. B., pour l'année 1921.

Recettes.

	Fr.	Ct.
1. Solde du compte de l'année 1920	145 474	75
2. Intérêts et gains de cours (Fr. 24 545.— plus-value sur titres)	31 238	75
Total	176 713	50

Dépenses.

	Fr.	Ct.
1. Gratifications	110	—
2. Intérêts et pertes de cours	—	—
3. Solde au 1 ^{er} janvier 1922	176 603	50
Total	176 713	50

Etat de fortune.

1. Valeurs :

	Fr.	Ct.	%	Fr.	Ct.
Obligations 4 % Schulgemeinde St. Gallen de 1906 (rembours. en 1926)	22 000	—	92	20 240	—
Obligations 3 ³ / ₄ % Crédit foncier vaudois, Série C de 1899	84 000	—	75	63 000	—
Obligations 4 % Crédit foncier vaudois, Série G de 1907	64 500	—	78	50 310	—
				133 550	—

	Fr.	Ct.
2. Avoir auprès de l'Administration des chemins de fer fédéraux	41 347	70
3. Intérêts non échus à percevoir	1 705	80

	Fr.	Ct.
Total	176 603	50

	Fr.	Ct.
Valeur nominale		
Cours		
Valeur comptabilisée		

	Fr.	Ct.
Fr.		
Ct.		
%		